



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

30 april 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 26 april 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 26 april 2002 motsvarade minskningen på 306 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 30 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet. Avyttringen har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999. Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) ökade med 0,2 miljarder EUR till 260,2 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,2 miljarder EUR till 30,5 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 1,6 miljarder EUR till 286,5 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 12,6 miljarder EUR till 57,7 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 11,9 miljarder EUR till 166 miljarder EUR. Onsdagen den 24 april 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 48 miljarder EUR och ersattes med en ny på 60 miljarder EUR. Torsdagen den 25 april 2002 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 20 miljarder EUR och ersattes med en ny på 20 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var i stort sett noll (ungefär som förra veckan) medan **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljarder EUR (jämfört med ungefär noll föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 2,2 miljarder EUR till 132,1 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 26 april 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 26 april 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 26 april 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	139.502	-306	1 Utelöpande sedlar	286.516	1.632
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	33.004	-71	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	132.104	-2.203
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	231.362	-3.527	2.2 Inlåningsfacilitet	119	106
	264.366	-3.598	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	23.330	1.838	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	-1
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.854	-199		132.223	-2.098
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	2.250	84
	4.854	-199	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	108.999	12.000	5.1 Offentliga sektorn	57.689	12.628
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	59.999	-1	5.2 Övriga skulder	5.863	-40
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		63.552	12.588
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.430	128
5.5 Utlåningsfacilitet	21	15	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.398	-43
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	9	5	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	169.028	12.019	8.1 Inlåning och övriga skulder	19.124	-1.879
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	237	-1	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	30.463	175		19.124	-1.879
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.706	4	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.990	0
9 Övriga tillgångar	89.348	99	10 Övriga skulder	64.792	-381
			11 Värderegleringskonton	136.887	0
			12 Eget kapital	63.734	0
Summa tillgångar	788.835	10.031	Summa skulder	788.835	10.031

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.